THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

Vol. 13—No. 18 TORONTO, ONT. WEDNESDAY, MARCH 8, 1950 $6 Per Year—10c Per Copy

Nisei Architect, Kiyoshi Izumi, Receives $1,500 Scholarship As Outstanding Architect Graduate

CALGARY. — Kiyoshi Izumi, 28, has added the Royal Architectural Institute of Canada's $1,500 scholarship in architecture, to his list of academic awards which he has won. The announcement was made in Winnipeg last month at the 43rd Annual Assembly of the Institute and the scholarship is given annually to the outstanding Canadian graduate in architecture.

The brilliant Nisei architect, born in Vancouver and a 1948 graduate of the School of Architecture and Fine Arts at Winnipeg, affiliated with the University of Manitoba, is presently a resident of Calgary where he is employed by a Calgary architectural firm of Rule, Winn and Rule.

Izumi has an impressive scholastic record at the University of Manitoba. He won the $100 Norton Scholarship in 1946, followed by the $100 Cowan Memorial Scholarship the following year. In his graduating year, 1948, he received the Gold Medal in Architecture with a cash prize of $50 and ranked first in his graduating class.

He capped this list of awards with the $1,500 Pilkington Glass Travelling Scholarship with which he went to Europe for six months during 1948-49. Abroad, he studied at the Architectural Association of London, England and the Stockholm Academy of Fine Arts and travelled through much of western Europe to view its structures.

He is the second son of Mr. and Mrs. Tojiro Izumi of Toronto.

Just Passing Through

By KEN ADACHI

That Old Master Poet from the faraway days really penned a poignant point. Circa 1716-1771 Thomas Grey wrote his famed Elegy Written In A Country Churchyard and his musings in a lonely graveyard at dusk bear food for thought after 200 long years.

I flipped over a few pages of a pocket-sized edition of poems written by an assortment of the old-masters to come to the Elegy. The Elegy I remember only too well for our literature teacher didn't spare any pains in drumming it into our heads.

Perhaps that was the reason why poetry was never very appealing. It was too much of a man-made invention to be broken down, discussed, analyzed and rehashed over and over.

But a few years later, taking a calmer look into the same verses, there can be found many truths that are self-evident and applicable to this day. For example, stealing a few lines from Elegy:

"Chill penury repress'd their noble rage,
And froze the genial current of the soul.
Full many a gem of the purest ray serene,
The dark unfathom'd caves of ocean bear."

Penury or poverty has often been the stumbling block to many a man's ambition, desires or goal. And to the Nisei, it has too often been the case.

In the breast of everyone there is a shining castle shimmering in the distance wherein lead ambitious life but there is that yawning distance to cross and always the question of finances, high or low.

The Nisei as a body has produced very few outstanding men in literature, sciences, or other fields. If given a chance, they [illegible] do something for [illegible] thrive on hard [illegible] bonds of "chill [illegible] tenacious and [illegible] them tied down [illegible] that enables [illegible] reasonable living [illegible] a few dollars

[illegible] potential Nisei [illegible] beat down his [illegible] obscure, only [illegible]ped.

[illegible] to Canada [illegible] to spare expense [illegible] seeking a [illegible] and their [illegible] such a [illegible] many cultur[illegible] dulled and [illegible] their children [illegible] reminiscences of [illegible] streets and the

(Continued on page 2)

Vancouver Minority And Labour Groups In Joint Action For Bill Of Rights

By Special Correspondent

Vancouver, B. C.

Representatives of various minority organizations, labour groups and influential Caucasian forces assembled for a civil rights conference held on March 3, in the Medical-Dental auditorium here. This gathering sponsored by the Committee to Combat Racial Discrimination of the Vancouver Labour Council (CCL), set up a forceful action committee to tackle immediately the subject of enacting a provincial Bill of Rights for British Columbia.

With a wide representation of many racial and religious groups, the action committee has gone on record to proceed promptly in alerting the provincial government of the need for a Bill of Rights. The formation of this committee is believed to be the first concrete step in the way of establishing a unified group embracing all races to combat all types of unjustifiable discrimination.

The Committee, chaired by Darwin Charlton of the Labour Council, will seek immediate measures to corral the support of all the people in this province and will circularize a resolution on the enactment of a civil rights bill to members of the Legislature presently in session at Victoria.

The Conference featured a panel of speakers from well-known organizations, and included the Reverend A. E. Cook of St. John's United Church, Miss Marney Oliver of the U.B.C. Civil Liberties Union, Frank Assu of the North American Native Brotherhood, and William J. McLaughlin of the Brotherhood of Sleeping Car Porters (AFL-TLC).

In emphasizing the urgent need for legislation to curb racial discrimination, Mr. McLaughlin claimed that colored graduates from the city's high schools have lost hope for higher education and have taken jobs as CNR or CPR porters.

"There are two careers open to our boys, and they are 'positions' for uptown shoeshiners and sleeping car porters," he stated.

Mr. McLaughlin blamed the lack of incentive on the part of Negroes to discrimination and economic barriers. On the existence of certain restrictive residential areas in this city, he commented that "they don't bother the Negro, because he hasn't the necessary collateral, in many cases, to build his own home."

Mr. Assu, presenting the native Indian's viewpoint, said that about "eighty percent of our people are underprivileged because the Indian Act doesn't permit them to make or earn money to buy food." He termed this piece of legislation, [illegible] as a "Horse and Wagon Act."

The Conference unanimously endorsed a resolution for enactment of a provincial Bill of Rights at the present session of the B. C. Legislature.

Named at this meeting were Jack Miyazawa, of the IWA staff, and Toshi Tanaka. The latter represented the Vancouver Chapter of the JCCA, and temporarily represents the association in the Action Committee.

Three Niseis Missing In Costly Montreal Chinatown Blaze

MONTREAL. — Three Niseis were among the seven or eight persons reported missing following the million dollar conflagration which swept the Chinatown area on the morning of March 2. At least four lives were lost in the disastrous fire.

The missing Nisei are reported as Peter Uyeda, Terry Machida and Michael Koga.

In addition, the fire has affected employment among the Japanese residents of Montreal, and several are reported to be without jobs as a result of the fire.

Intelligence Counts In JACL Queen Test

CHICAGO. — Intelligence will be an important factor in the judging for the 1950 National JACL Queen Contest, the finals of which will be held in Chicago during the 11th biennial JACL convention to be held in Chicago from Sept. 28 to Oct. 2.

The Queen contest committee announced that the candidates will be judged on the basis of beauty, charm and intelligence. All candidates must be 18 years of age, single (not widowed or divorced), and be a paid-up member of the JACL in good standing.

20 Albertans Attend Tacoma Bussei Rally

TACOMA, Wash. — More than 200 young Buddhists from the Pacific Northwest as well as 20 delegates from Raymond, Alta., attended the three-day Northwest Young Buddhist League Conference held in Tacoma March 3-5. The rally for spiritual fellowship also included a basketball tournament, banquet, dance, a farewell social, and an oratorical contest.

Rev. Ikuta of Raymond, Alta., headed the Canadian delegation.

"Issei" Gets Into Crosswords, Too

The New York Times crossword puzzle in the magazine section on Feb. 26 asks for a five-lettered word meaning "alien resident of the U. S." The word that fits the squares is "Issei".

Only recently, the term "Nisei" was used in a crossword puzzle also published in the New York Times.

Japanese Families Back At Skeena

PRINCE RUPERT, B. C. — After an absence of eight years, Japanese Canadian fishermen are reportedly back in the Skeena River area to re-engage in fishing. A dispatch from here states that already twenty families are back at one cannery point and more are expected to return.

The fishermen and their families are said to be busy purchasing household effects to resume their life in this district and preparing for the coming fishing season. No information was forthcoming as to exactly how many licences were issued to the Japanese Canadian fishermen here.

Concern was expressed in Indian quarters over the return of the Japanese that they will threaten the livelihood of the Indians. One Indian is reported to have said, "In the crisis, (World War II) we worked hard without complaining. We do not like to see the Japs coming back."

Toronto Student Wins Medical Scholarship

Recognized as an outstanding student, George Yoshinori Hiraki, 21, was recently awarded the $200 Medical Alumni Association Scholarship. He received the scholarship on the basis of his creditable marks in his examinations.

He is a student at the University of Toronto in his first medical year after completing two years of a pre-medical course.

When he graduated from Lillooet High School in Lillooet, B. C., he won a University of B. C. scholarship which he was unable to accept as he decided to enter the Toronto university.

Former Canadian Issei Completes Color Film To Be Shown Abroad To Attract Tourists

Many Niseis, particularly the older ones, will remember Mr. Kaizo Tsuyuki back in Vancouver, before the evacuation. He took pictures with his movie camera of various events and of scenic beauty spots on the coast. Above all, he is remembered for his Shinkosha Film which brought in films from Japan which were shown in various Japanese communities up and down the B. C. coast with Mr. Tsuyuki as the "benshi".

Now he is residing in Tokyo. Recently he completed a 40-minute color film which he took at Japan's famed Inland Sea (Seto-Naikai) area for the Kansai Steamship Company. He undertook the assignment in 1948 for the publicity department of the steamship company and completed it last year.

The film, which was recently shown in both Tokyo and Osaka, will be sent overseas for the purpose of attracting tourists to Japan. Foreign visitors are an important source of securing foreign exchange for purchasing vital [illegible] and Japan is endeavoring to lure tourists to Japan by various publicity means.

Mr. Tsuyuki also serves as a special correspondent for The New Canadian in Japan.

The New Canadian

An Independent Japanese-English Organ.

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada.

Toyo Takata .... Editor.
Takaichi Umezuki .... Japanese Section Editor
Ken Mori .... Advertising
479 Queen St. W. — PLaza 5005 — Toronto, Ont.

Subscription, in Advance:
$3.00 for six months
$6.00 per one year

Office Hours:
8:30 a.m.-5:30 p.m.
Monday to Friday.
9:00 a.m.-12 noon, Saturday.

Night Calls:
T. Umezuki — OX. 7042, T. Takata RA. 2719.

Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa.

Wednesday, March 8, 1950

SKEENA RIVER FISHING

The native Indians in the Skeena River district are showing concern over the return of the Japanese Canadian fishermen to their area. This apprehension was also expressed in the British Columbia Legislature by Frank Calder, MLA for the Atlin Riding.

According to the latest report, twenty Japanese Canadian families have arrived at one Skeena River cannery point, and the same report speculates that more are expected.

This source states that "the natives feel strongly over the fact that, when war came, they stepped into the breach and carried on."

It quotes one of their spokesmen as saying, "In the crisis, we worked hard without complaining. We do not like to see the Japs coming back."

It is true that fishing like all industries suffered by shortage of manpower during the war, and the native Indians filled the gaps as much as possible left by those called to arms and by the Japanese Canadians who were evacuated. But it is also true that the latter were deprived of their livelihood by the government who, for security reasons, saw fit to seize their boats and subsequently to send them into the interior.

Exactly what the existing situation in the Skeena area is, we do not know. Most certainly, if the return of too many Japanese Canadian fishermen to any specific district is a threat to those already engaged in fishing there, by all means, some equitable regulation should be enforced.

If there is any indication of friction or discord among the fishermen, then it is up to the JCCA and the Fishermen's Union to act.

PASSING THRU

(Continued from page 1)

past which seemed more pleasant.

That wasn't their fault. But perhaps they should have taken a little more time in absorbing other ideas. For even now, after over a s[illegible] of years in Canada, very few of them can speak and understand English fluently. And it seems only those who [illegible] the lead[illegible] community [illegible] have better jobs.

[illegible]

seems to be more involved. How many times you heard the Issei berating the Nisei and vice versa for something that they should first take the time to savour?

After the routine of life hardens and ambitions have gone a-winging, some become pessimistic, cynical and sometimes fatalistic. Others are mired in a slough of apathy. I've heard people say, "What is life? What are we actually living for?"

[illegible]

Letters To The Editor

Editor, The New Canadian:

I am a student at United College in Winnipeg and read The New Canadian which comes to our library. I was especially interested in the recent issue which told how Tami Noguchi's friend had been located in Appleton, Wis., U.S.A. I had read the article in the Readers Digest but little thought that I would ever know whether they would be reunited.

As a soldier, the first time I ever had occasion to learn about the Japanese was while I was stationed at Vernon, B. C. in 1945. You will need no mention of what I was told about them then. I realize now the mistreatment of so many Japanese Canadians was an injustice and something for which our people should be thoroughly ashamed.

I have recently met a young Japanese couple here in Winnipeg. Both are fine young people and I should not wish for better friends.

I sincerely hope that the idea of discrimination will soon be forgotten and that your people and all others will be treated as any proud Canadian would hope to be treated.

A fellow Canadian,
Donald C. Denison,
Winnipeg.

In Magazine Article

Flower Arrangement

The March issue of the Canadian Homes and Gardens carries a short article on flower arrangements by Jean McMartin. She describes the Japanese art, its purpose and philosophy, accompanied by pictures of various arrangements created by Mrs. Miyo Obokata of London, Ont.

The author points out that it is a creative art in which one can indulge without any heavy outlay as required by most of today's hobbies. The article describes the fundamentals of the floral art.

Mrs. Obokata is a leading Canadian Japanese authority on flower arrangement or seika as it is known in Japan and gives demonstrations among the women in London. She also taught this Japanese art in Vancouver before the evacuation, as well as in the interior towns following the removal from the coast.

DIET MEMBERS SURPRISED THAT

CARPENTERS OWN CARS

By Special Correspondent

Part 2

The Japanese Diet delegation was headed by Mr. Takeshi Yamazaki, 63, who did not seem to play the role of the head, though there was a suggestion of the patriarch about him. At luncheon, sitting right across the wide table from me, he leaned forward and calmly peered at me through horn-rimmed glasses and asked me if I had ever been to Japan and where my dad originally came from.

He seemed to be the pondering wise old man, who lingered in the background for the moral support of his brood. Secretary-General of the Democratic Liberal party, he represents the Ibaragi prefecture for the 8th term. Formerly, he was a speaker in the House of Representatives.

Slim, genial and bespectacled Mr. Hiroshi Takada, 51, was the only member who had previously visited Canada. He recalled that 20 years ago, he visited Banff where most of the Japanese were employed as bellboys.

I explained that the employment opportunity has improved considerably for the Japanese since their dispersal across Canada and that it's unlikely there are many men doing menial jobs today.

He is a chairman of the steering committee of the Green Breeze Society in the House of Councillors (Senate). The Society is a unique organization of 74 members pledged to discourage corruption within the government.

A self-made man in a Horatio Alger tradition is the 54-year old Mr. Hidejiro Onogi, who, without formal education, struggled up to become one of the ten millionaires of pre-war Japan and became a member of the now-extinct House of Peers. He wore a light brown tweed and seemed like a simple, ordinary man on the street; there was nothing to suggest stuff-shirtedness.

He slipped me some sets of postcards asking me to distribute them among my friends. They were the usual pictures of dollish and demure young Japanese women dressed in attractive, traditional kimonos. The cards were from the Japan Travel Bureau, seemingly for the purpose of luring hakujin tourists; so I gave most of them to hakujin friends as they would probably enjoy having them more than my Japanese friends who are accustomed to seeing them. Representing the Democratic Liberal party for Kyoto in the House of Councillors, Mr. Onogi is also a member of the Judicial Affairs Committee.

Both Mr. Nobuyuki Iwamoto, 54, is the only other member of the delegation with[illegible] formal schooling. He is a [illegible] speaker of the Democratic Liberals, representing Kanagawa prefecture in the House of Representatives.

On the last day of their [illegible] day stay, he became slightly [illegible] and retired to his room early [illegible] the afternoon. The house physician at Chateau Laurier was called after supper when he [illegible] felt the same. I went [illegible] room when the doctor was [illegible] there, about half an hour before they were to have left by plane for Washington. As I wished him speedy recovery, he handed me his calling card and thanked me.

Big, bespectacled and professor-like Mr. Chusuke Imamura, 50 is actually associated with Nippon University in Tokyo. He is probably the most versatile [illegible] the group holding 11 various educational and governmental offices. He was the one who asked me about the Japanese [illegible] Canada and then jotted down in his notebook.

Mr. Imamura was one of the party whom Frank Fudenaka, an Ottawa resident, took around in his car sightseeing in the evening of their arrival. Frank told me that the delegates were surprised that a carpenter (Frank is a carpenter) should possess a car. Mr. Imamura is also connected in some capacity with a tourist bureau and told Frank that the highway between Tokyo and Yokohama constructed by the U. S. Army of Occupation is the best in Japan, and would like to see more of these highways in other parts of Japan to facilitate heavy traffic and as a means for increasing the tourist trade.

Baldheaded, but modest and mild-mannered Mr. Kaname Hirano, 53, is one gentleman with whom I had one of the most enjoyable chats. Being a former Minister of Agriculture and Forestry, and author of many books on agriculture and forestry sciences, he was quick to express that Japan needs [illegible] and pulp as commodities [illegible] priority from Canada.

When asked what he thought about the famous Japanese novelist, Masao Kume's opinion that Japan should be incorporated as the 49th State of the United States, he said that it wouldn't be satisfactory at all for the Japanese people. [illegible] now the people are wishing the American troops will [illegible] out of Japan. He felt that [illegible] is anxious to get back on [illegible] feet and become an independent and peaceful country like Switzerland.

I felt that [illegible] lacking polish [illegible] of men of [illegible] very heart[illegible] to the s[illegible] farmers, wh[illegible] be wa[illegible] lems of the [illegible] A. Special De[illegible] Fukuda [illegible] Finance and [illegible] in the House [illegible]

(To be cont'd)

SORRY, V. O.

V. O. of Montreal writes to inform us of a correction in his article, "Getting Nowhere Fast". He writes, in part: "In 1947, for a term paper, I wrote: 'Writers must always try to write with discretion; for to some people, the writings supply their only type of philosophy; it establishes their ethical, social and material standards; it confirms them in their prejudices or opens their minds to a wider world'. ... Now I am inclined to agree with Voltaire that 'although I do not agree with what you say, I will defend to the [illegible] your right to say it' with the reservation that that right does not [illegible] the rights of others".

B[illegible] it was most embarrassing [illegible] when I read my [illegible] does not [illegible] the missionary zeal of [illegible]

A [illegible] Christians. I don't think [illegible] else does either, that is, except the Devil".

Sorry, V. O., I should have [illegible] not appreciate [illegible] missionary zeal of [illegible] Christians. Well, I [illegible] don't know what's what. And frankly speaking, I don't think anyone else does either, that is, except the Devil".

帰郷 大佛次郎

〔第一四回〕

無名氏

左衛子が笑つて云つた。

「そんなことも、御座いますし好いものはいつまでも殘りませうから」

「わかりませんね。中國人だつたら別でせうけれど、日本人はすぐ働きますよ。あまりといつてもよいくらゐに、よく變る國民ですから」

「いいえ、そんなことは御座いません。殊に、こんどの戰爭で、皆さんが日本の古いよいところにお氣がつくやうになつたのでは御座いますまいか」

「その反動がやがて來ないとは誰も云ひ得ない。戰爭の力は、どつちへ轉んでも大きなものですからね。これア戰爭をする軍人が、存外氣がつかないし、無關心でゐることなんだらうな、牛木君」

牛木大佐は無言でゐた。恭吾はそれを無視して、云ひ切つた。

「こわれるのさ、全部が」

牛木大佐が、腕時計を見て云つた。

「しかし、もう十四時だ。そろそろ引揚げることにしよう」

「まあ、さう急がんでもいいだらうが」

「いや、明るいうちに歸ることになつてゐる」

大佐が目で合圖したので、

先に玄關の庭に出た。

「話の件は、確と、俺が引受けた」

と、大佐は、恭吾の目を見て云つた。

「もつと、くわしく話す機會が欲しいやうに思ふのだが」

「いや、ほつといてくれたまへ。君に迷惑をかけてはならぬ」

「守屋」

と、大佐は立上りながら低く云つた。

「俺も最近に、艦に乗る」

この言葉で、恭吾は急に、怠りのない樣子になつて、

「出かけるのか」

「うん、……そんなことで二度と、君を訪ねるわけには行くまいと思ふから、とにかく、いつまでも達者で暮らして欲しい」

初めて、恭吾は晩然とした面持を見せて、心からの握手の手を伸していた。

「君のことだ。武運……といふのか、それを祈る」

「俺は……」

と、牛木大佐は、無表情のまま、

「二度と、日本の土を踏むことはなからう。ね、ところで君は早晩日本へ歸れるかも知れぬ」

「なに？ 何を云ふ？」

「いや」

と、大佐は、笑をもらした

「何も云はんで置く。さうならうかも知れぬ。とこれは、牛[illegible]

は、ひとり息子に先に行かれたことで、心置きなく、任務に就けるといふものだ」

本紙援助を感謝

ニューカナデアン援助の寄附金を次の方々から頂きましたのに對し深謝いたします

▲リルエットの市川治末氏弟の結婚記念▲トロントの新井貞吉氏、長女結婚記念

ニューカナデアン

人事消息

■結婚

▲トロントの新井貞吉氏長女顧子さんと久保庭憲牧師とは三月四日トロントのメトロポリタン合同教會に於てブライス博士司式の下に結婚式擧行引續き同教會別室に於て日白知友を招き和やかな披露宴が催された新郎新婦は次の如くトロントに新家庭を持つた

17 Roxborough St. East, Toronto, Ontario

▲ビーシー州オールダーグローブの三階堂光氏息女千代さんと市川仁郎氏（リルエットの市川治末氏弟）は山本勇夫氏夫妻の世話で二月廿五日アボッツフォード合同教會のエリオット牧師司式にて結婚式を擧げ、同日晩市新北京にてした

▲クランフォードの松本敏一氏長男讓治君とチーバーの鹿又喜代四氏次女鶴子さんは今野秀雄、永見由勝兩氏夫妻の世話で二月廿七日中山牧師司式の下にチーバー聖公會で結婚式を擧げハンガリアンホールで披露した

■尋ね人

▲滋賀縣犬上郡多賀町敏滿寺出身山本鶴次郎氏の住所を次の人が尋ねている

K. Natsuhara
R. R. No. 3, B. X. Dist., Vernon, B. C.

■電話番號

▲ハミルトンの森山眞知氏新電話番號は三四二三五

△營業案内▽

▲ビーシー州レヴェルストックの天野貿易商會では日本產の新種子各種を賣り出してる

▲モントリオルの沙見商店では今回スラグストン產の擴鮭を賣出している（廣告參照）

△御すゝめして喜ばれる曲目▽

白夜行路 田村泰次郎作詞 利根一郎作曲 **津村謙**
（裏面）歎きの白菊 三門順子

田村泰次郎が雜誌ロマンスに連載年餘に渉つて多感な若い人達の情熱を燃えたぎらせた問題の主題歌

河岸の灯 振り附け 花柳徳兵衛 **中村達子**
（裏面）待ち佗びて 照菊

昨年キングコンクール入選者中村達子の美聲と三味の冴舞踊の中に有名な小唄鮫の一章を入れた振り附け紙附き

◉定價一枚一弗廿五仙、五枚以上送料負擔（ローマ字綴り歌詞付）◉新春盤及び浪曲 民謠等カタログ申込次第御届けします

キング、テイチク、ポリドール・レコード
カナダ代理店 グリンウッド・シーフード
Box 382, Greenwood, B. C.
トロント方面取次販賣所 イオンヨツレヂング商會
8 Elizabeth St., Toronto, Ont.

TOWNE STUDIO
Sadao Nikaido
111 Dundas St. W., Toronto
(Phone: PLaza 3884)
寫眞撮影
○婚約 結婚 葬式 其他催し一切
○子供 家族寫眞の出張に應じます
○古寫眞の復寫及色付も致します
二階堂貞夫
電話プラザ三八八四

●鮮魚 ●精肉
◉和洋食料品一切
◉カマボコ製造
ポプオフ魚肉店（木下）
POPOFF'S MARKET
P.O. Box 57, Slocan City, B.C.

疲勞して元氣のない男女に福音
貧血のためすぐ疲れやすく神經質になる人々には此のオストレツクスを是非おすゝめ致します。其の中には鐵分、ヴイタミン●ビーワンカルシューム等を含み食慾を増し精力をふやし血液のめぐりを滑らかにします。一瓶六十仙の試用劑（サンプル用）を御買い求めなさい。どの藥店にもあります
OSTREX TONIC TABLETS

コールの御注文は是非私共へ願ひます
George KAKINO
McKinnon Fuels Ltd.
2234 Gerrard St. East
Res. KE. 8303
Office GR. 1187

大陸家庭消費組合
御用命は左記へ電話で御仰せ付け下さい、出來るだけ速に配達致します
主任 上田武雄
店員 石田義郎
電話＝エルエー一〇二八六
CONTINENTAL COOP [illegible]

河合時計修繕所
WATCH REPAIRS
K. KAWAI (Phone 39669)
360 Bay St. N., Hamilton.

時計修繕 純品指環 金銀細工
郵送は書留で願います
送金の面倒を省く爲シーオーデーで返送します
田邊平五郎
HEIGORO TANABE
P. O. Box 208
160 Seymour Street
Kamloops, B. C.

■ニューカナデアンの電話
ビーエル（プラザ）五八〇五
夜間 毎月（日）オーエクス七四三二
高田（英）アールエ 一二七九

時計修繕 並に金銀細工
○郵送は書留で願ひます
米滿時計修繕所
トロント市西キング街三八五 電話エデ七三一三
WATCH MAKER
I. YONEMITSU
385 King St. West
Toronto, Ont.

二世呼寄せ
桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こゑをいれ種々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で親方なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り届けます。日本よりの乘船分並に桑港より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に届けて手續き致します。何卒御用命下さるやう願ひます
日本行專門
安藝ホテル
AKI HOTEL, 1651 Post St., San Francisco, Calif.
(Phone JOrdan 7-1114)

AMERICAN PRESIDENT LINES
日本行及び二世呼び寄せ
詳細は桑港旅行相談部へ御照會下さい其の他移民役關事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます
草野ホテル
Agent for Land, Sea and Air Travel
KUSANO TRAVEL BUREAU
1492 Ellis St. San Francisco, Calif.

IMPERIAL BANK
OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(112 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager.
日本へ送金手形
◎日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金手形（ドラフト）を發行する手續きを完了いたしました
外國爲替局の許可を得て二千弗までは手形を發行し[illegible]日本へ送[illegible]東京、大阪[illegible]
インペリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店 [illegible]

文化センター建設

市協で準備委員會組織に決定

トロント市協一世部では三月四日夜亀岡幹事宅に於て定期委員會を開催、角委員長が司會して、亀岡幹事ほか

△全加市協△トロント市協
△研究部(梅月)
△社會部(佐々木)
△社交部(信國)
△娯樂部(亀岡)
△財政部(岡嶋)

等各部の報告があり、次の諸項を協議決定した

(一)日系人文化センター(ホール)建設——社會部、研究部双方からの提案で、これまで既に話があり懸案となつていることであるが、その内容についても可なり具体的な構想が發表せられ「トロント在住日系人すべての市協に對する、積極的な關心をあつめる」という目標でこの運動の達成をはかることに主眼をおき、二世が日系人の文化と傳統の保持發展の必要について自覺しはじめて來た傾向(全加市協第三回全國大會の決議事項)とも關連させて、その具体化をはかろうということになり、チャプターの方にも提議して先づ準備委員會を組織し、問題を更に具体的に研究し準備を進める事になつた

(二)日本難民救援——一世部では特志家や團体からの寄附を取次いでいるのであるが、一層市内各團体の意向を聽取することになつた。尚此の方の特別會計には在來通り新蕃太郎氏が就任している

(三)チャプターと一世部の合同委員會——三月十二日チャプター委員の晩餐懇談會があるとき協議する

衛生講話會開催

(四)衛生講話會——社會部の提案で、特に若い人々の健康問題につき講話會を開いて諸種の注意を喚起することになつた。時日等は社會部に一任

(五)其他各種の會合——△中山牧師の日本視察報告講演及び映畫會は同氏が東部訪問の際特に「日本難民救援の資金募集」を目的にこれを開催する ことにつき 下交渉して承諾を得ていることが梅月氏より報告され、幹事より正式に交渉することになる△守屋百合子女史講演會は目下米國を視察中の同氏がトロントを訪問することがある場合市協でこれを主催することに交渉する△河邊教授及び元牧師講演會は研究部に一任して適當の時期に開催する

各種手續き援助

(六)歸化申請、日本國籍離脱手續、老年恩給申請、日本への死亡届出等の諸手續きをチャプターと共同して援助することになり、その時日と場所は幹事が取りきめることになつたが、これらの手續きをしたい向きは、前以て亀岡幹事迄一應通知して貰えると準備する上に大變好都合である

トロント佛教會 本年度新役員

【トロント】トロント佛教會では二月十九日定期總會開催、會計、會務、部門諸報告承認、議事に入り慎重協議の結果本年度も部門制度として全世話人はそれぞれの部署について一意會堂建設と教線發展のため努力することゝなつた、尚ほ選擧に入り三十名の役員を擧げ互選の結果次の通り決定した

△補教士大橋松次郎、吉田勘治郎、川口勝藏、中川佐助△顧問花月榮吉、森助五郎△名譽會長兼娯樂社交部主任大西乙吉△會長新善太郎(副)伊豆川作平△議長杉万岩藏(副)鹿谷政次郎△會計林與惣彌(補)田邊團藏△幹事伊藤忠三郎、小財新九郎(宗教々育部主任兼任)△監査役丸橋宇七、江崎忠七△前田森吉△内陣係森源太郎、前山、中尾藤一、行比政平、赤田定次郎、中村源松、西川清太郎△會員勧誘部主任北村登喜藏△慈悲部主任川崎茂八△世話人森彥兵衛、三尾留吉、竹中宇之吉、寺家村作造、兒玉末吉、上田武雄、渡邊純衛、高橋幸高田賢輔、馬場貞次郎(以上諸氏各部門につく)

安くて…早くて…喜ばれる

國産ギフトと一括輸入救恤品

(慰問品發送の新機軸 空便指圖…日本在庫)

◎米國品(一括輸入救恤品)

白砂糖	布袋入	二十斤	三弗九十五仙
化粧石鹸	ラックス	二打	三弗二十五仙
洗濯石鹸	クリスタルホワイト	二打	三弗二十五仙
白米	十斤入二個	二十斤	三弗九十五仙
うどん	十斤入二箱	二十斤	五弗九十五仙
豚脂	一斤鑵入十二個	十二斤	四弗五十仙
マゾラ油	一コート鑵四個	四コート	三弗五十仙
コーヒー	ヒルス・エム・ゼー・ビー 一斤鑵六個	六斤	六弗七十五仙
ココア	ハーシー 一鑵六個	六斤	三弗五十五仙
カーネーションミルク	小鑵廿四個	二打	二弗七十五仙
粉ミルク	一斤鑵入六個	六斤	四弗九十五仙
キャンデー	一斤入十個	十斤	四弗五十仙

◎國産ギフト(輸出向極上品)

	(品番)			
裁縫ミシン	一〇〇一	三菱製	一臺	六十五弗
自轉車	一〇〇四	宮田製	一臺	三十弗
タイヤ及チューブ	一〇二六	(廿六吋幅)	一臺分	四弗二十五仙
純毛紺サージ	一〇一三	(五十七吋幅)	三ヤード	九弗七十五仙
白キャラコ	一〇一四	(四十吋幅)	十ヤード	三弗五十仙
白フランネル	一〇二一	(廿八吋幅)	十ヤード	三弗
腕時計	一〇二〇	精工社製	紳士用	十五弗
腕時計	一〇二三	精工社製	婦人用	十二弗五十仙
萬年筆	一〇三七	パイロット	一本	一弗
浴衣地	一〇三三	極上	一反	二弗五十仙
ヤマサ醤油	一〇三四	一ガロン鑵入二ガロン		四弗五十仙

◎内地配達料、保険料共全部含んでゐます
◎注文入手後二週間以内に配達します
◎税金は只の一錢もかかりません
◎東京支店より在庫品をすぐ御届けします

米國加州サター街一七三四
小田切商事會社
OTAGIRI MERCANTILE CO.
1734 Sutter Street
San Francisco 15, Cal. U.S.A.
Phone: JOrdan 7-2573

◯各種時計 並に寶石
◎時計指環
◎日本人顧客皆様に特別割引いたします
◎郵送に依る修繕は迅速に取扱ひます

アルバタ州ピクチュアビウト
枝村時計店
T. EDAMURA
Watches & Jewellery
Picture Butte, Alta.

皆様を歓迎

●日本人の皆様に満足して頂けるサービスを致します
●お仕事の歸りに御立寄り下さい

トロント市西クキン街四七七
マイク理髪所
(マイク・ガーギリー)
MIKE'S BARBER SHOP
477 Queen St. W. Toronto, Ont.

日本食料品

▲マ[illegible] [illegible]仙
▲マグロ(大西洋) 一斤 [illegible]仙
▲ボチ(ピーシー)同 三五仙
▲タコ 同 三八仙
▲生エビ 一斤 一弗二〇仙
▲塩サモン 同 五〇仙
▲干ガキ 同 一弗〇〇仙
▲丸干イワシ 同 三〇仙
▲カマボコ 一本 三〇仙
▲テンプラ 一打 四〇仙
▲センベ 一斤 八〇仙
▲ピーナッあぶっ 一鑵 六〇仙
▲スルメ、カニ、サバ、生イカ
●日本レコードあります 定價 枚一弗廿五仙 五枚以上送料無料
●店は朝九時半から開店
●日本婦人店員が居て御用命に應じます

YEE ON TRADING CO.
8 Elizabeth St., Toronto
Phone EL. 3072
Sales Manager
Miyeko NOZUYE

◎日本救濟小包

敗戦後の前途生活四年、日本の生活事情も[illegible]して衣食に或る程度のユトリが見えて來ま[illegible]地の人達の望まれる品も變つて來て居ります[illegible]業者に種々と便宜を與へ[illegible]最近また日本[illegible]保税のまゝ救援品と[illegible]内地再發送を許[illegible]おきましても先ず白砂糖を[illegible]に致しましたが他の商品も時期に[illegible]當然と商値[illegible]尚内地品で輸出[illegible]で配達する便宜も[illegible]

●白砂糖 二十斤布袋入 [illegible]送料共 四弗五十仙
【日本[illegible]品】
●蛇ノ目長縫ミシン 一切保證付 送料共 六十五弗
●宮田自轉車 [illegible]切付 送料共 三十三弗

トロント市スパダイナ街三八一
古屋貿易會社
【電話 エムアイ五三五六 九三九八】
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave. Toronto 2-B, Ont.
Phone: MI. 5356-9398

賠償要求問題の經過報告(一)

全加市協から要求者宛の手紙內容

全加市協ではコーペラチヴコミテーの承認を經て二月廿八日付を以て全國の賠償要求者に次のような內容の手紙を送り、問題の經過を報告して要求者の批判を仰いでいる

×

損害賠償要求問題は、今い過程が非常に微妙なる段階に到達しつゝあり、コミションの調査は今や終結に近づき政府への報告も近々提出されることと豫期されている

コミショナーが解決の方法として提議した「すパーオール・パーセンテージ」（總体的な歩合の尺度を定めて解決する方法）に關して要求者の間に起るかも知れない誤解をさけるために說明しておきたい事は、例えばフレザーバレーの歸還兵士地局を通して賣られた財產に關して、コミションの平均した歩合は八〇パーセントであるが、この提案の下では或る要求者は、要求者側の辯護士の評價者の報告に從つて、カストデアンが賣却した値段の恐らくは二〇〇パーセントを受ける事になるかも知れないのに、他の者は多分五〇パーセントしか得られない者も出るだろうと云うことである。

△コミショナーが要求者の辯護士に非公式に告げたところの、各々の要求者が實際にどれだけの賠償を受ける事になるかと云う詳細な點の成り行きを、要求者に知らせる事が出來なかつたが、これはコミショナーの報告が政府に提出されるまでは公表する事が出來ないからであると云う點を諒解して頂きたい

△現在の調査に關して要求者は、法律に從つてコーペラチヴ・コミテーに辯護を依賴しているのであるが、此のコーペラチヴコミテーは一九四三年に、日系カナダ人を助けて、彼等が直面している色々な問題——立法上の差別、追放、移動損害の要求等々——を是正するために日系人以外のカナダ人によつて組織されたものである。そして全加市協は、日けい人ばい償要求者の意見を彼等に知らせるために、コーペラチヴコミテーと緊密なる相談をしながら行動して來たのであり、あらゆる方面から要求者の利益をはかるためにコミテーと其の辯護士を援助すべく市協の組織と機關を提供して來た。即ち市協は要求者とは、法律的な資格關係はないけれども、コーペラチヴ・コミテーとは常に緊密な關連を保つて、要求者の最善の利益のために働いているものであると云う、市協の立場を明らかにしておきたい

更に市協は、強制的總移動の結果として日系カナダ人が蒙つた損害に關して、市協が現在もつている計劃をも、此の際要求者に知らせたい。以下各項に分けて詳細を提示して要求者の考慮を希望する

全加賠償要求者に急告（上）

——トロント損害賠償要求者委員會から——

（次はトロント地方賠償要求委員會——委員長高島專次ローズ街六七、幹事峯岡積雄デグラッシー街九〇——から二月廿四日付で發表された一文の概要である。之がニューカナデアンに郵送されて來たのは二月廿八日であり、同じ聲明の最初の一部分は二月廿七日付大陸時報に掲載されていた。本紙で右の原稿を入手した時には三月一日發行の新聞は既に印刷濟みであり、次の三月四日の紙上に掲載したいと思つたが、就働員中病氣欠勤者があつて既に出來ている組版を變更する都合せがつかず、それが出來なかつたので、原文は長文で全部を掲載できないので要旨を摘錄する。（　）內の文字は事質と相違する點を指摘したものである　記者）

×

◇本會設立の動機——去る十二月三日（十一月廿六日）トロント市協一世部主催の要求者の會合に於て、市協よりの勸告により要求者自身の委員會を組織することになり、一般損害要求に對する準備委員を擧げ十二月十七日の大會に於て十一名の委員を選定して、賠償問題を出來得る限り有利に導く爲め種々の對策を講じ市協を通じて實行する事に決定した

◇大會の決議——一月十五日開催の要求者大會では

一、バード判事は滿足な調査を爲して居ないから此の不滿足な調査に基く賠償率には承服するを得ず要求全額を請求する

二、カストデアン關係の件も不滿足な調査ですら九十二万五千弗の損害ありとすれば一般立退きに伴う損害は莫大なものと判るから一般立退き損害賠償運動を起す—此の一般損害要求に就ては大陸時報にもニューカナデアンにも大會記事中に何も書いてない）

三　以上二つの決議の下に市協と充分協議の上至急全面的運動を起す——次に公衆運動の方法を說明。費用は約五千弗と見積り、要求者の損害賠償金受領の際受取る金額に比例して分擔する事にし、それまでは市協と要求者委員會との共同責任で借入れ立替えて支拂う——此の費用捻出方法につき市協は拒否。

等々の決議を通過して、これを全國の一般要求者にはかりその賛否を求めることになつた。尙各地方で要求者委員會を組織することを希望し「トロント委員會を全國代表機關と御承認願います」と附加。

河野開教使

說教と歡迎會

【トロント發】トロント佛教會では三月十二日（日）午後二時よりベーサスト街三〇〇のユクレニアンホールで彼岸法要を執行、當日はシカゴ佛教會開教使河野行道師を特に招聘し一場の法話がある。多數來場を希望、尙十一日夜はハミルトン佛教會で同師の說教がある筈。河野開教師の歡迎晚餐會は十二日午後六時金龍樓で催す。出席希望者は十一日迄に佛教會に申込れたし

■日本映畵　トロントの日本人カソリック教會夜學部では基金募集のため三月十一日の土曜日午後七時半からダンダス街とスパダイナ街のセントエリザベス教會ホールで映畵會を催す。出し物は菊地寬原作の「望鄕の唄」、中野かほる、非染四郎等の日活オールスターのキャストである。入場券は前賣りはせず當夜會場で會費として大人五十仙、子供廿五仙を申受ける事になつて居り多數の來觀を希望

●「功勞者に擧げた理由」は紙面の都合で休載

貸　二室、ベッドルームは大ケッチンはストーブ及シンク付（家具は付けても付けないでもよく希望にまかす）
515 Euclid Ave. Toronto.

移轉公告
今回左記に移轉致しました
相變らず御引立を御願い申上げます
書籍雜誌類販賣
國本新勝
S. KUNIMOTO
6073 Curtis Street
P. O. Lochdale
Burnaby, B. C.

基金募集 **映畵會**
——日活映畵——
望鄕の唄
（說明 鳴石楓案）
期日 三月十一日（土）夜七時半
場所 ダンダスとスパダイナ街角 セント・エリザベス教會ホール
主催 カソリック教會夜學部

求　五年以上の經驗あるメカニック大至急入用 夏期間のみはサンデー、ハラデー休みなし 給料等委細面談
坂本哲雄
North Kamloops Motors
R. R. No. 1, Kamloops, B. C.

視力鑑定師
◎視力鑑定　◎眼鏡調節
時間豫約希望者は中村助次郎氏に御電話下さい
晝間 ケーイー九三四五
夜間 オーエックス四二〇三
アルバート・ケルマン
511-A St. Clair Ave. W.
(St. Clair at Bathurst)
Toronto, Ont.

結婚御挨拶
長男 松本讓治
次女 鹿又鶴子
右兩人今野秀雄氏夫妻の媒妁にて豫て婚約中の處二月二十七日中山牧師司式の下にテーバー佛公會に於て結婚式を擧げ引續いてハンガリアンホールにて披露宴を催したる際には過分の御祝辭及び御祝儀を頂き深く感謝致します。今後共何卒兩人への御指導と御交誼を御願い申上ます。右御挨拶旁々御禮申上ます
三月一日
アルバタ州クランフォード 父 松本敬一 母 [illegible]
アルバタ州テーバー 父 鹿又喜代四 母 みよ[illegible]

結婚御挨拶
久保庭志
新井清子
右兩名儀三月四日トロント市メトロポリタン合同教會にてプライス博士司式の下に結婚式を擧行引續き同教會別室に於て披露宴を催しました。新婚に際して心より祝辭並に御祝儀を賜りまして厚く御禮申上ます。尙今後共兩人への御指導と御交誼を御願い申上げます
三月六日
久保庭ワカ
新井貞吉

▲三月中の**賣出し**
▲ステプストン產鹽鮭 一斤 五〇
▲丸梅印淺草のり（十枚）八〇
▲十文字ゴムウラゾーリ 八〇
▲サバ罐詰 十罐 一、七五
▲ササゲ豆 二斤 一五
▲千エビ 一斤 一、七五
▲龜甲万正油 一升罎 二、二〇
▲同 ガロン 二、九五
▲鈴木味の素 廿八オンス 五、七五　十四オンス 三、四五　三オンス半 一、〇〇
▲雜誌海外版▲故國便り中包
▲シーングラフ世界雜誌取次（一ヶ年二弗）
古屋貿易會社モントリオール代理
汐見彦太郎
[illegible] Montreal
(Phone [illegible])

○日本產新種子入荷御案內
○ネリマ大根　○宮重大根　○時ナシ大根
○大カブラ　○ゴボー　○カラシナ
○結球白菜　○シンギク　○太ネギ　○縮ネギ
○花　○大菊　○縣ガイ菊　○朝顏
各色そろつております
T. Amano [illegible]
天野貿易商會
[illegible] St., Vancouver, B. C.

ニューカナディアン

毎週水、土二回發行
購讀料 六ケ月 三弗
前金拂 一ケ年 六弗
(發行所)西クキン四七九
(電話)ピーエル五〇〇五
日本文編輯者 梅月高市
森研三

對日輸出量に重點
米加間に小麥割當協定

【オタワ發】國際小麥協定國として日本及び西部ドイツの參加を許すものと期待されている折柄、オタワで開催された米農業相ブラナン氏以下一行とカナダ側のガーデーナー農相及びハウ通商相間における會商の結果、日本及びドイツ向け小麥輸出の米加割當に關する共同發表があつた。これによるともし日本とドイツが小麥輸入國として參加することになれば、カナダは小麥輸出量を增加して貰いたいと三千万ブッセルを要求したが、多分二千五百万ブッセルとなるであろう。この額はカナダ戰前の輸出量よりは少いのである。來る三月十三日ロンドンに於て國際小麥會議が行われるが、米加兩國は對日本及びドイツ向小麥貿政には同一歩調をとるものと見られている。特に米國にすれば過剩小麥生産國としての惱みもあり八千万ブッセルを輸出することになろう。戰前日本向け小麥は主に濠洲から輸出していたものである關係上濠洲も對日輸出割當を要求するものと見て小麥生産國間に日本とドイツをめぐり「小麥割合」の競爭が起るものと豫想されてる

毛澤東主席歸る

【東京發】モスクワ訪問中の毛澤東主席及び周恩來外相は四日北京に歸來した旨五日北京で放送した。中共首腦者は二月十七日モスクワ發列車で歸途に就いたものである

講和後の基地
横須賀其他を指定

【東京發】米國は講和後も日本に軍隊を常駐するか――この問題は米三軍首腦の後米後記者團の質問を集めているが、國際通信特派員は最近米進駐軍の日本政府への軍用住宅二千戸建築指令がこの問題を肯定するものとなし、その建築地がどこに設けられるかに依つて米軍の基地が判ると發表し、北海道、四國には一戸も設けられず、横須賀その他が指定されていることを述べている

ピアソン外相談

【オタワ發】ピアソン外相は先週末のオタワ議會で世界情勢に關して語つたが「世界列強國の間に原子武器統制に就て膝を交えて語り合うことによつて幾らかでも希望が持てるとすれば、誰一人としてそれがどんな方法で行われ、偏見を理由に反對を唱えるものはないであろう」と主張、英米ソの三巨頭會談よりも、世界の十五乃至十六ケ國の列强が「非武裝」を目的にモスクワで國連大會を催してはどうかと提案した

坑夫組合が大勝利

軍隊出動により炭坑接取という際どいところまで展開しようとしていた米國の炭坑夫組合爭議は三月五日ルイス組合長と炭坑主との間に一九五二年七月一日まで有効の契約が成立して炭坑夫組合大勝利のうちに解決し卅七万二千の坑夫は月曜日から就働を開始した。坑夫組合員は「勞働契約なしでは絶對に就働しない」という年來の主張を飽くまで堅持して、タフト・ハートレー勞働法の發令による政府の就働命令をも無視(此のため法廷侮辱罪に問われた件は無罪と判決)して戰い拔いたのであり、新契約では一日一弗四十仙の增賃で基本日給は十四弗七十五弗となり、養老基金として炭坑主は出炭高一トンに三十仙宛積立ることなどがある

(これで石炭危機は去るが炭價は一噸廿五仙乃至五十仙上る筈で、トロントなどでも鐵道運賃增加も關係して値上りが豫期されてる)

【モントリオール發】シーエヌ鐵道では石炭不足のため一月九日以來客車運轉を二五パーセント削減していたが直ちに復舊することになつた

物價統制の繼續
カナダ國民希望

カナダ輿論調査局では戰後五年になる今日、國民は物價統制に就てどんな考えを持つているかを調べた結果、約六割の者が「政府は物價をコントロールすべきである」という意見を示した。――質問「政府は店で賣る食糧品、例えばタマゴ、バター、ミート其他の値段を統制すべきだと思うか」に對する投票結果は次の通り(パーセント)

△統制すべきだ 五九
△統制すべきでない 三〇
△有効 四
△未決定 七

外航へ躍進
四月一日より船舶返還

【東京發】總司令部はこれまで日本政府によつて強制的に使われていた船舶を四月一日を期しすべて船主に返すよう四日指令した。之によつて今まで船舶運營會が政府用船として八百トン以上の船を使つて[illegible]いたが來月一日からすべて[illegible]船主に返還され、[illegible]各國航路とも船主の考えで自由に運航できることになつた。右につき大屋運輸大臣は「これが實現するまでは[illegible]自由の問題が殘されて居り、外國航路の再建は引續き嚴重な制限があるが、折衝を續けて健實な發展を計りたい」と述べている

四國外相會議か

【パリー發】佛外相シューマンは六日英米佛三國外相會議でソ連の參加に就て話合うであろうと語つた

ハナシ

五日夜モントリオール市の一ラヂオ放送局が「ソ連の落下傘部隊の攻撃」というドラマを放送したところ、聽取者は余り眞に迫るので「本當か」と警察や放送局にヤンヤと問合せがあり多數の市民は屋外にとび出す騷ぎ[illegible]メキシコに移住するかも知れぬ[illegible]バタ州のハットライト[illegible]土地を[illegible]ボーが買い占め[illegible]

『瀬戸内海』を外國へ
露木氏撮影の天然色觀光映畫

【東京特信】おなじみのニューカナダアン東京特信員露木海藏氏の十六ミリカラー映畫技術は高く評價され「カナデアン・ロッキー」は日本でもアマチュア・シネファンに波紋を投じたものであつたが、同氏が一昨年夏から關西汽船會社から依頼されて撮影中の「瀬戸内海」はコダカラーによつて千數百フィートの天然色長尺物として日本ではアマチュアの最初の企てでこのほど完成、昨年十二月大阪で、二月十三日には東京毎日ホールで試寫された。青い海、紅葉の紅、振袖姿の島の乙女の舞踊などがあでやかに收められて同社の海外觀光客招致用として海外各地に送られることになつている

三名の二世も行方不明
モントリオール支那人街の大火災

【モントリオール發】當市支那人街で一番大きいレストラントとロータス・ガーデンホテルは三月三日早朝出火、大火災となり損害百萬弗と見積られているが、この火事で日けい人の上田ピーター、町田チノ、古賀マイケルなどが行方不明の名前の中に加えられている旨赤十字當局から發表されている。尚この火災で相當數の日けい人が失職したといわれる

二世設計者
獎學金千五百弗獲得

【晩香坡發】二月末ウイニペッグで開催された第四十三回カナダ・ローヤル建築學會年會で將來を嘱望される青年建築技師として晩香坡生れの日系二世泉裕君(二八)に千五百弗のスカラーシップを授與する旨發表した。泉君はマニトバ大學の建築科出身だがその間多くの獎學金を得た秀才で目下カルガリーの建築業ルールウエン・アンド・ルートル會社に就職中である

生花の小保方[illegible]人
ホーム・ガーデン誌上に紹介

トロントで發行されているカナダの「ホーム・ガーデン」誌三月號に、ロンドンの小保方美代夫人の生花[illegible]實演の模様が、きれいな寫眞入りで紹介されている[illegible]「傳統[illegible]かなる生花」と題して、ローン・マクマーキンさんが日本の生花は象徴主義と折衷を統合したもので、近代の樣式に[illegible]調和する[illegible]と、日本の生花を講義、西洋流の活花にも巧みに應用されることを述べて[illegible]小保方さんは元晩香坡で、芳團組合婦人部などに生花を教えていたことがあり、戰下中には[illegible]モンクリーキにいてスローカン一帶の人々に講習していた

Variety Sweeps Finals, Win TNHL Title

After spotting the Homestead Restaurant crew a 2-goal lead, Variety Grill's power-laden juggernaut crushed all resistance with a 5-goal avalanche to take the second and final game of the best of three series, 5-2, to unfurl the TNHL championship flag at their masthead and also take over the Matt Matsui Challenge Trophy from the champs of last season, St. FX.

Predicted at the start of the season as the team to beat, the Noguchi-led pucksters didn't look too impressive as they came in second behind Homestead in the league race, then losing 5-3 to Flyers in the first of the semis. They suddenly caught fire and there was no stopping them as they dumped Flyers 4-1 to win the semis, and came out 2-1 victors in the first game of the finals.

All-Star Lineup

In the three years the league has been in existence, this team has made the finals every year, winning in '48 and '50. To the nucleus of the Rovers as the team had been called, manager Noguchi put together practically an all-star club with Maw Mori, Hiro Kawaguchi, George Nakamura and Tin Goto from Bums, Ken Adachi and Aki Kuwahara from TNT, Aki Saisho from Hamilton, and Fred Kinoshita formerly of St. Catharines.

The players did not combine too well early in the year but at playoff time, the lines were operating like well-oiled machines. The two big lines caused the opposing goalies many headaches—the 'Rover' line of Yuki Kameoka, Ken Adachi, Masa Kawaguchi or Aki Kuwahara and the 'Bum' line of Mori, Kawaguchi and Nakamura. Stellar netminder Tin Goto had probably the best balanced and hardest working defense corps with Fred Miyasaki, Bob Tanaka, Fred Kinoshita, Terry Hatanaka and Aki Saisho.

VG Carries Play

Hardly had the game got underway when VG got a bad setback when Ken Adachi received a shot in the mouth necessitating several stitches but he came back later to finish the game. Momentarily shaken, the VG defense bogged and Homesteads capitalized with two quick goals in 25 seconds, Joe Togawa scoring twice from Sat Kinoshita at 9.45 and 10.10. Their elation was short-lived as Mori passed to uncovered Kawaguchi at 13.25 for VG's first counter. Fred Kinoshita missed a chance to tie the game as his shot went wild after a clean rush. Variety further dampened HR's hopes as Nakamura cashed in Mori's rebound before the end of the period.

Even with Mori in the penalty box, Variety carried the attack, Nakamura hitting the goal-post. Masa Kawaguchi playing one of his best games, slipped a neat pass to Kinoshita who converted at 13.25 to put VG ahead 3-2. Masa then scored on a solo effort at 19.05 to make it 4-2.

By this time the Homesteads had shot their bolt and they were completely disorganized under the concerted grill attack although Key Tanaka made several rushes. With 30 seconds remaining, manager Nakao lifted goalie Fujimoto but Mori stole the puck and lifted a long shot into the twine for the final score.

ICE CHIPS: The ferocity of the Variety attack can be seen by the number of shots—Fujimoto saved on 21 while Goto had 8 to handle. . . Mori although he lost out to Kameoka in league scoring, came back as the leading sharp-shooter in the playoffs with 5 goals and 4 assists for 9 pts. . . The Matt Matsui Trophy will be presented to Variety Grill at the Presentation Dance to be announced later. . . The champs will meet an All-Star Hamilton team at a future date.

Rebels Advance by Downing Aces Two Straight, Finals May Be Played on Larger Floor

Rebels, playing masterful ball, earned the right to meet the towering Mustangs squad for the Toronto Nisei Senior Basketball League championship by walloping the Aces 74-41 and thus took the semi-final round in two straight games.

The entire winning team came through with a convincing display as they piled up their biggest score of the season and proved decisively they were best suited to face the Mustangs who will be gunning for their second straight championship.

Rebels broke away fast and took a commanding lead by the end of the first quarter as the Aces floundered in their own end trying to organize an attack. The end of the half saw the winners ahead 34-16.

On the brink of elimination, Aces threw caution to the wind in the second half in a desperate attempt to pull even. Rebels were quick to take advantage of the open style of game and with playmakers Shigo Ashikawa and Mush Fukumoto setting up Hide Ioi and Sock Tsukamoto, both of whom came up with dazzling efforts as they roared in from their forward positions to chalk up numerous baskets. Aces came up with a few sporadic rushes but could not keep up a sustained drive and lost ground because of atrocious shooting.

The only bright spot in the loser's cause was the brilliant second half performance of long, lean George Hirano who hooped 24 points in the game to top the scorers.

The victory was a tribute to the fighting spirit of the Rebels, some of whom were fighting off an attack of the flu, and should give Mustangs' coach Frank Miyasaki food for thought as the finals now appear to be something more than a formality to crown the defenders.

The final series will be played in conjunction with the junior finals sometimes in the following week.

Negotiations are being carried out in an attempt to obtain a larger floor and an announcement will be made when arrangements are completed.

Rebels: Tsukamoto 15, Ioi 14, P. Hirano 12, Fukumoto 11, Kurita 10, Ashikawa 7, Mitsui 3, Izukawa 2.

Aces: G. Hirano 24, Sumi 7, Miyashita 4, S. Takata 2, Hayashi 2, Arai 1, Onishi 1, Oda, G. Takata.

Joins Occidental Life

Muneo Kawasoe

THE OCCIDENTAL LIFE INSURANCE COMPANY OF CALIFORNIA, with Two Billion Dollars of Insurance in force, takes pleasure in announcing that Muneo Kawasoe has been appointed Special Representative of the Company.

Mr. Kawasoe will specialize in [illegible] guaranteed low-cost protection plan.

"No Restrictions Japanese Risks" offering

"More Peace of Mind Per Premium Dollar"

Write — Wire — or Phone Mr. Kawasoe, Special Underwriter

[illegible] St., Waterloo, Ont.

Phones:

[illegible] — Res. 2-5059

Advt.

Leaders Humbled In Toronto Bowling

Upsets featured the games of Feb. 3 in the Toronto Nisei Bowling League as lower division teams turned the tables on the league leaders. However, Urabe Insurance were the sole team to come up with maximum points as they upset the powerful O. K. Cleaners 7-0. Other winners were Queen City, Team Nine, Best Cleaners, Freedman Clothes, and Sora Construction who won 5-2 over Yamada Studio, Takeda Insurance, Variety Restaurant, Danforth Cleaners and Star Cleaners respectively.

Ray Kutsukake bowled the best score of the evening with 806-289. Other high scores were J. Tehara 802-300, T. Inouye 767-278, Y. Terakita 759-305, S. Ono 738-254, M. Isoshima 734-235, M. Matsumoto 732-270, M. Mori 725-322, and J. Takeda 724-264.

Canadiens "Sont La" In Mixed Bowling

Canadiens rule the roost in the Toronto Mixed Bowling League with 107 pts. followed by Dead Pigeons with 104 pts. Trailing are Larks 96, Unknowns 90, Clippers 78, Mediocres 77, Hurricanes 77, Alouettes 74, Sucherusts 73, Lightnings 70, Alleycats 68, and Ski-Hi 52.

Jimmy Isozaki 776-279, Terry Fujioka 733-315, Tosh Fujioka 713-372, and George Kitamura 649-330 notched the best scores for the men.

Hedy Mitsuhashi's record high triple was broken by Mich Nagano with 785 and Ginger Terakita broke Kay Mitsuhashi's record single of 324 with 333. Mich Nagano 785-308, Ginger Terakita 713-333, Judy Kutsukake and Kim Nishimura with 629 triples were the high scorers.

Tosh Fujioka leads in the high averages with 231 followed by Mas Isoshima 225 and Maw Mori 224. Ginger Terakita leads the ladies with 206, Kay Mitsuhashi 199, and Grayce Hayashida 188 follow.

Attend Hi-Y Confab

SEATTLE, Wash. — Irene Fujii was one of five girls from Seattle who attended the B. C. Hi-Y Girls' conference held in Vancouver, Feb. 24 to 26.

[illegible]-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

MICKEY S. SATO
Agent
CROWN LIFE INSURANCE CO.
Office: 21 Dundas Square
Phone AD-6074-7
Res.: 540 Manning Avenue
TORONTO, ONT.
Res. ME. 6072

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
Phone
WA. 6953
For Pick-up and Delivery

Lucien C. Kurata
1 Adelaide St. E., Toronto
Barrister and Solicitor
1st and 2nd Mortgage Loans arranged
Office EL. 5259 Res. LY. 3427

CELESTIAL GARDENS
Chop Suey House
92-A Elizabeth St., Toronto
BANQUETS AND FAMILY DINNERS
Hours: 12 Noon to 4 a.m.
Reservations: EL. 9035

S. Shinobu
O.L.U.
20 Years of Experienced Service
193 Albany Ave. Toronto
Phone: Home, LA. 9332
Office, EL. 1315
MANUFACTURERS LIFE Insurance Company

Residence: ELgin 0508
2 Vesta Drive
MAfair 1365.
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
201 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

AMERICAN PRESIDENT LINES
J. MIZUHARA
1075 Allard Ave., Montreal
(Tel.: TR. 3252)
—日本行船切符取次—

Nisei Flyers' Hockey Club
T. H. L. BENEFIT DANCE
Proceeds toward injured players' fund
Friday, March 17
Polish Hall
62 Claremont St.
[illegible] — 8 to 12:30 Admission—[illegible]

ALBERT KELMAN, R. O.
OPTOMETRIST
● Eyes Examined
● Glasses Fitted
511-A St. CLAIR AVE. W.
(St. Clair at Bathurst)
For Appointments Call
SUKEJIRO NAKAMURA
Day — KE. 9345
Night — OX. 4203

Better Service Tastier Food
CHUNGKING CHOP SUEY
New Private Room Upstairs
For reservations phone TR. 0851 or WA 9974
Manager: David Kong — (Residence) Phone: HO. 4033
11 Elizabeth St. — Toronto, Ont

Coaldale YBA Presents
Southern Alberta's
ANNUAL TALENT REVUE
to be held on
Friday, March 24
(6:00 p.m. sharp)
COALDALE COMMUNITY HALL

SOCIAL CALENDAR

MARCH

11—Toronto. Club TNT Dance, St. George Parish Hall, 7:30-11 p.m.

17—Toronto. Nisei Flyers Hockey Club's Benefit Dance towards the injured players fund at Polish Hall, 62 Claremont St., 8 to 12.

18—Raymond. Raymond JCCA Concert and Dance, at Opera House, 8 p.m.

24—Coaldale. Coaldale Y. B. A. Annual Talent Revue, at Coaldale Community Hall, 6 p.m.

31—Raymond. Raymond Y.B.A. Annual 'Miss Sunny Alta.' Dance, at Opera House, 9-1 a.m.

APRIL

14—Winnipeg. Nisei Young Women's Club Spring Variety Concert, at YWCA auditorium, 8 p.m.

Chicago Minister At Higan Service

Rev. Gyodo Kono of the Midwest Buddhist Church in Chicago, will be the speaker for the Higan Service to be held on Sunday, March 12, at the Ukrainian Labour Temple. He is making a special trip to Toronto for the occasion. The service is to open at 2:00 p.m.

Rev. Kono will be feted at a banquet to be given in his honor at the Golden Dragon at 6:00 p.m.

On March 11, he will be the guest speaker at a service to be conducted in Hamilton.

Persons Sought

A Mr. I. Tateishi is being sought by CARE, 73 Albert St., Ottawa, Ont. He is asked to forward his mailing address.

Personal Notes Across Canada

MARRIAGES

KUBONIWA - ARAI

TORONTO. — The marriage of Miss Teiko Arai, eldest daughter of Mr. Sadakichi Arai of Toronto, and Rev. Ken Kuboniwa of Vernon, B. C., was solemnized on Sat., March 4 at the Metropolitan Church in Toronto. Dr. Peter Bryce officiated.

Acting as best man was Peter Shimano while the bride's sister, June Arai, was the bridesmaid. Joyce Mayeda was flower girl and Takeo Yamada and Minoru Hamanaka the ushers.

The reception was held at the Church House with Mrs. Masuda receiving the guests at the head of the line. The couple then went on their honeymoon to Edmonton, Alberta.

The former Miss Teiko Arai lived in Strawberry Hill, B. C., before the war, and during evacuation, taught kindergarten and Sunday School in Kaslo, B. C. She then moved to Toronto and helped in teaching in the Sunday School of the Metropolitan United Church until her marriage. She will now help her husband in missionary work.

MATSUMOTO - KANOMATA

TABER, Alta. — Taber Anglican Church was the setting for the wedding of Miss Tsuruko Kanomata, second daughter of Mr. and Mrs. Kiyoshi Kanomata of Taber, and Mr. George Matsumoto, eldest son of Mr. and Mrs. Toshiichi Matsumoto of Cranford, Alta., on Feb. 27. Rev. G. G. Nakayama officiated. Reception was held at the Hungarian Hall.

Baishakunins were Mr. and Mrs. Hideo Konno and Mr. and Mrs. Yoshikatsu Nagami.

ICHIKAWA - NIKAIDO

VANCOUVER, B. C. — A marriage was solemnized by Rev. A. L. Elliott of the United Church of Abbotsford, B. C. on Feb. 25 of Miss Chiyo Nikaido, daughter of Mr. and Mrs. M. Nikaido of Bradner, B. C., to Mr. Jiro Ichikawa of London, Ont.

Following the ceremony, a reception was held at the Sun Pekin Chop Suey House, Vancouver, B. C.

Baishakunins were Mr. and Mrs. I. Yamamoto of Aldergrove, B. C.

ENGAGEMENTS

CROTON, Ont. — Mr. and Mrs. G. Suzuki of Croton, Ont., announced the engagement of their daughter, Naka, to Mr. Fred Sasaki, son of Mr. and Mrs. Shuichi Sasaki of Toronto, on Feb. 14, at the home of the Sasaki's.

• • •

TORONTO. — The engagement of Miss Sue Tsujimoto and Mr. Jimmy Tsuji was announced on Feb. 25 at the Golden Dragon Chop Suey.

Baishakunins are Mr. and Mrs. K. Yamanaka.

BIRTHS

WINNIPEG. — Born to Mr. and Mrs. Yas Mukai (nee Fumi Hosaki) a daughter, Amy Yaeko, at the Winnipeg Grace Hospital on Feb. 18.

CHANGE OF ADDRESS

Rev. Ken Kuboniwa, formerly of Vernon, B. C., wishes to inform his friends of his new address at 11 Roxborough St. East, Toronto, Ont. after his recent marriage.

Kamloops Club Holds Meeting, Banquet

KAMLOOPS, B. C. — Members of the Kamloops Nisei Athletic Club held their second annual banquet on Feb. 26 at the Plaza Blue Room. Preceding this, the annual meeting was also held for elections. Tom Kobayashi was elected president and George Kobayashi second vice-president, Amy Kato secretary, and Johnny Shimodaira treasurer.

Tom Kobayashi introduced the guests to the more than one hundred people attending and Joe Oikawa, former president, spoke on the progress of the club.

Guest speakers included Mr. W. H. Gurney, principal of Kamloops High School, Mr. George Sandiford, president of the Kamloops Athletic Association and Mr. H. Bowser of the Kamloops Bowling Alleys. Mr. Gurney mentioned that he came into contact with the KNAC members at the school who were outstanding in football, baseball, basketball and hockey.

A program of entertainment followed under m. c. Slim Shoyama with songs by Mrs. Ritsu Shin and Harry Tabata and community singing with Mrs. McMillan at the piano. The evening was completed with bingo conducted by Johnny Shimodaira and Arnie Kuroyama.

Big Sockeye Run Expected In B. C.

STEVESTON, B. C. — Fishermen and cannery operators are looking forward to a big sockeye run this year. The run will bear the harvest of the first spawn that went through the new Hell's Gate ladders in 1946.

The operators who dislike the thought of novices who are eager to get in on the kill on the big run as soon as the season starts will extend little help to them as they feel they should get at least one year of experience before going out alone.

Cannery operators expect Japanese fishermen to be plentiful in Steveston although nowhere near the number before the war.

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

CLASSIFIED

HELP WANTED

FAMILY with grown children for fruit and mixed farming, to start April 1-15. 5-room house with electricity, near Toronto. E. Slacer, Clarkson, Ont.

FEMALE HELP WANTED

PART-TIME sales girl. Apply Yee On Trading Co., 8 Elizabeth St., Toronto EL. 3972.

DOMESTIC HELP WANTED

$70 monthly good home, general housework for small household. Private room and radio, liberal time off. References OR. 1058.

HOUSE PARLOR-MAID, for dining room and upstairs work; experienced, references required, high wages. Rosedale. Phone KI. 2501. Toronto.

FOR RENT

2-ROOM flat, light housekeeping, partly furnished, reasonable rent. Phone MI. 9585, Toronto.

FOR SALE

TROPICAL FISH and supply for sale. Phone George Fujiwara, KE. [illegible], 512 Symington Ave., Toronto.

Wes Hyodo With 26, Paces Hamilton In Junior Basketball Playoffs; TNT Other Winner

In the junior semi-finals played on March 4, Hamilton Alphas and Toronto TNT, who finished one-two in the league standing, came up with victories over Stags and Jets in first games of a 2-game total point series.

In the opening encounter, the bigger TNT team made use of their height and weight advantage to subdue the Jets 39-28. The game started slowly with neither team showing any power but as it progressed, TNT started to roll and built up a 21-14 lead by the half.

In the second half, big Harry Uyede started to go in high gear and paced the attack while diminutive Mike Nagata took command of the Jets in an attempt to catch the winners.

Harry Uyede 14, and Tom Yasabe 6, were high scorers for TNT while little Ted Shimizu and Ted Nakamura, with 11 and 7 respectively, shone for the Jets.

In the windup, the powerful Hamilton Alphas using a smooth passing attack centred around Wes Hyodo who garnered 26 points, had little difficulty taking the measure of the Stags to the tune of 49-25. With Koji Fukumoto tossing in a variety of shots, the Alphas were on the long end of a 21-10 half-time score.

After the breather, Wes Hyodo went to work on the hoop potting several one-handed nifties. For the Stags, Terry Kameoka never quit trying and contributed 8 points. Hamilton's scoring was limited to four men, Hyodo with 26, K. Fukumoto 11, and J. Fukumoto and Yokoyama with 6 apiece.

The 2-game total-point series will be concluded at the C. of A. N. gym on Saturday, March 11 with Alphas and Stags slated for the 8 o'clock opener and TNT squaring off against the Jets in the second game.

ARE YOU READY FOR SUMMER?

Pick your choice of Refrigerators from well-known products of Frigidaire, Norge, Westinghouse, General Electric, Philco, Admiral and Metzlers.

[illegible]

[illegible] TORONTO

Phone KI. [illegible]

Attention!

BRIDES-TO-BE

[illegible] — Wedding [illegible]

MU. 9271 — LY. 2881

Toronto

PORTRAIT - COMMERCIAL - COLOUR

TOWNE STUDIO

BILL TAKEDA

General Insurance — Phone GL-[illegible]

86 GAMBLE AVE.

Toronto, Ont.

Automobile, Fire, Burglary, Life, Accident & Sickness, etc.

T. Kobayashi

Agent

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

Box 149 — Kamloops, B.C.

Diamond Engagement Rings, Birthstones And Jewellery

Rolex, Elgin and Hamilton Watches

Community and International Silverware

Prompt Attention to Mail Order Repairs

When in Chinatown It will pay you to visit us

LOWE BROS.

Watchmakers & Jewellers

55 ELIZABETH STREET

TORONTO — EL. 5810

K. GOTO

Agent

MONARCH LIFE ASSURANCE CO.

66 King St. E., — Tel. 2-2594

Hamilton

Residence:

59 Oxford St., — Tel. 7-1050

TOGO PAINTERS

Decorators, Plasterers and Stucco Works

KANSHIRO OMOTO

219 Dunlevy Ave.,

Vancouver, B. C.

Phone MArine 3159

For Tasty Chinese Dishes Dine With Your Friends at

CATHAY GARDEN

21-A ELIZABETH ST. — TORONTO, ONT.

Phone ELgin 7698

"Quick, Quality Service"

DANFORTH CLEANERS

Toronto, Ontario

[illegible]

309 Jones Avenue	Phone [illegible]
271 Danforth Avenue	Phone [illegible]
1019 Shaw Street	Phone [illegible]
1132 Danforth Avenue	Phone [illegible]
535 Dundas St. W.	Phone [illegible]
2156 Queen St. E.	Phone [illegible]
1218 Kingston Road	Phone [illegible]
2118 Danforth Avenue	Phone [illegible]
[illegible] Pape Avenue	Phone [illegible]
[illegible] Danforth Ave.	Phone [illegible]

Saul S. Kadonaga